

## ਇਕਬਾਲ ਰਾਮੂਵਾਲੀਆ ਦੇ ਨਾਵਲ 'ਮੌਤ ਇਕ ਪਾਸਪੋਰਟ ਦੀ' ਵਿਚ ਨਾਰੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ

ਡਾ. ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਸੰਘ\*

ਇਕਬਾਲ ਰਾਮੂਵਾਲੀਆ ਦਾ ਨਾਵਲ 'ਮੌਤ ਇਕ ਪਾਸਪੋਰਟ ਦੀ' ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀ ਕਥਾ ਜਗਤ ਵਿਚ ਵਿਲੱਖਣ ਸਥਾਨ ਹਾਸਿਲ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ਾਸ਼ਿਆਵਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਦਾ ਵਰਨਣ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਵਲਕਾਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਚੁੱਕਾ ਹੈ ਪ੍ਰੰਤੂ ਰਾਮੂਵਾਲੀਆ ਨੇ ਇਹ ਨਾਵਲ 'ਪੰਚਗਤ ਲੀਹ' ਤੋਂ ਹਟਕੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਨਾਵਲ ਦੀ ਮੁੱਖ ਪਾਤਰ ਸੀਮਾ ਦਾ ਬਹੁਪੱਖੀ ਚਿਤਰਣ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸਾਮੰਤਵਾਦੀ ਚੇਤਨਾ ਦੇ ਪੈਰੋਕਾਰ ਭਾਰਤੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਪੱਛਮੀ ਧਰਤੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਲਾਲਸਾ/ਅਕਾਂਖਿਆ ਕਿਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਔਰਤ ਨੂੰ ਅਜਿਹੀ ਆਮੁੱਕ ਭਟਕਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ, ਜਿਹੜੀ ਉਸਨੂੰ ਮੋਕਸ਼/ਮੁਕਤੀ ਦੀ ਦਵਾ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਬੇਯਕੀਨੀ ਦੇ ਜੰਗਲਾਂ ਦਾ ਪੈਂਡਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ, ਜਿਹੜੇ ਪੈਂਡੇ ਮਨੁੱਖਤਾ ਦਾ ਮਖੌਟਾ ਪਾਈ ਜਾਨਵਰ ਉਸਦੀ ਬੋਟੀ-ਬੋਟੀ ਨੋਚਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਬੈਠੇ ਹਨ। ਇਹ ਨਾਵਲ ਵੀ ਅਜਿਹੇ ਹਾਲਾਤਾਂ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਰ ਔਰਤ ਦੇ ਦੁਖਾਂਤ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਨਾਵਲ ਦੀ ਨਾਇਕਾ ਸੀਮਾ ਪੰਜਾਬੀ ਮੱਧਵਰਗੀ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿਚ ਜੰਮੀ-ਪਲੀ ਲੜਕੀ ਹੈ। ਜਿਹੜੀ ਵਿਆਹ ਉਪਰੰਤ ਪਤੀ ਨਾਲ ਕੈਨੇਡਾ ਵਸੇਬਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਉਸਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨਾਰੀਤਵ ਦਾ ਮੁੱਲ ਦੋਵਾਂ ਸਮਾਜ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਜਗੀਰੂ ਮਾਨਸਿਕਤਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਤੇ ਪੱਛਮੀ ਪੂਜੀ ਵਿਵਸਥਿਤ ਸਮਾਜ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵਿਚ ਅਦਾ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਮੁੱਲ ਦੋਵਾਂ ਸਮਾਜ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵਿਵਸਥਾਵਾਂ ਵਿਚ ਹੋਇਆ ਉਸ ਦਾ ਸਰੀਰਕ ਅਤੇ ਮਾਨਸਿਕ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਹੈ।

ਨਾਇਕਾ ਦਾ ਮੂਲ ਜਗੀਰਦਾਰੀ/ਅਰਧ-ਪੂਜੀਵਾਦੀ ਸਮਾਜਿਕ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿਚ ਨਿਹਿਤ ਹੈ। ਪਦਾਰਥਕ ਸੁਖ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਤੋਂ ਚੰਗੇ ਜੀਵਨ ਪੱਧਰ ਦੀ ਕਾਮਨਾਵਸ ਪੰਜਾਬ ਸਮੁਦਾਇ ਵਿਚ ਕਥਿਤ ਵਹਿਸਤ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਦੀ ਹੋੜ ਜਿਹੀ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਨਾਵਲਕਾਰ ਨੇ ਨਾਵਲ ਵਿਚ ਜਾਅਲੀ ਪਰਵਾਸ ਕਰਨ ਦੀ ਪ੍ਰਵਿਰਤੀ ਨੂੰ ਰੂਪਮਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਨਾਵਲ ਵਿਚ ਜਾਅਲੀ ਪਰਵਾਸ ਧਾਰਨ ਕਰਨ ਦੀ ਬਿਰਤੀ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਅ ਹਨ। ਕਿਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਟਰੈਵਲ ਏਜੰਟਾਂ ਦੇ ਰੱਬੇ ਚੜ੍ਹੇ ਇਹ ਪੰਜਾਬੀ ਨੌਜਵਾਨ ਭਾਰੀ ਅਦਾਇਗੀ ਕਰਨ ਉਪਰੰਤ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਧਰਤੀ 'ਤੇ ਪੈਰ ਰੱਖਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਰਵਾਸ ਕਰਨ ਉਪਰੰਤ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਆਰਥਿਕ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਵਰਗੇ ਵਿਕਸਿਤ ਅਤੇ ਸਵਰਗੀ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਇਹ ਨਰਕੀ ਜੀਵਨ ਭੋਗਦੇ ਹਨ। ਰਾਜਨ ਦੇ ਇਹ ਬੋਲ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਪਰਵਾਸ ਹੋੜ ਤੇ ਏਜੰਟਾਂ ਦੀ ਮੁਨਾਫਾਬੋਗੀ ਨੂੰ ਰੂਪਮਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ:

ਟਰੈਵਲ ਏਜੰਟਾਂ ਨੇ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹੀਂ ਦਿਨੀਂ ਕਰੋੜਾਂ ਈ ਰੂਪਈਆ ਕਮਾਇਆ, ਕਈਆਂ ਨੇ ਤਾਂ ਜਾਅਲੀ ਵਿਜ਼ਟਰਾਂ ਦੇ ਵੱਗਾਂ ਦੇ ਵੱਗ ਕੈਨੇਡਾ ਨੂੰ ਢੋਣ ਲਈ ਪੂਰੇ ਦੇ ਪੂਰੇ ਜਹਾਜ਼ ਈ ਬੁੱਕ ਕਰ ਲਏ ਸਨ।.... ਬੱਸ ਫਿਰ ਮੈਂ ਭੇਡ ਬਣ ਕੇ ਈ ਭੇਡਾਂ ਮਗਰ ਲੱਗ ਪਿਆ।1

ਇਸੇ ਭੇਡਚਾਲ ਦੇ ਅੰਤਰਗਤ ਮਾਪਿਆ ਦੁਆਰਾ ਧੀਆਂ ਨੂੰ ਪਰਵਾਸ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਜਾਂ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕਰਨ ਦੇ ਸਰੋਕਾਰ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਸੀਮਾ ਦਾ ਪਿਤਾ ਅਰਧ ਪੂਜੀਵਾਦੀ ਸਰੋਕਾਰਾਂ ਦਾ ਧਾਰਨੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਕਰਕੇ ਉਹ ਸੀਮਾ ਨੂੰ ਹਰ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਵਿਦੇਸ਼ ਭੇਜਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ।

ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਵੀ ਬੱਸ ਝੱਲੇ ਹੀ ਹੋਏ ਪਏ ਸੀ, ਮੈਨੂੰ ਬਾਹਰ ਭੇਜਣ ਲਈ, ਸੀਮਾ ਗਲੇਡੂਏ ਅੰਦਾਜ਼ 'ਚ ਬੋਲੀ। ਬੱਸ ਕੈਨੇਡਾ ਕੈਨੇਡਾ ਈ ਜਪੀ ਜਾਂਦੇ ਸੀ

ਦਿਨੋं-ਰਾਤੀ। ਮੈਂ ਬਥੇਰਾ ਕਹਿੰਦੀ ਸੀ ਮੈਂ ਨੀ ਜਾਣਾ ਕਨੇਡਾ-ਕਨੂੰਡਾ ਪਰ  
ਕਿੱਥੇ ਮੰਨਦੇ ਸੀ ਮੇਰੀ। 2

ਅਰਧ ਸਾਮੰਤਵਾਦੀ ਚੇਤਨਾ ਦੇ ਅਨੁਯਾਈ ਸਮਾਜਾਂ ਵਿਚ ਲੜਕੀ ਦੀ ਵਰ ਚੌਣ ਦੀ ਅਹਿਮੀਅਤ ਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਗੱਲਿਆ ਹੀ ਨਹੀਂ  
ਜਾਂਦਾ। ਸੀਮਾ ਵੀ ਅਜਿਹੇ ਹਾਲਾਤ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਰ ਬਣਦੀ ਹੈ, ਸੀਮਾ ਭਾਵੇਂ ਕਾਲਜ ਪੱਧਰ ਤੱਕ ਪੜ੍ਹਾਈ ਪੂਰੀ ਕਰ ਚੁੱਕੀ ਹੈ ਪਰ  
ਭਾਰਤੀ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਵਿਆਹ ਉਹ ਮਾਪਿਆ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਅਨੁਸਾਰ ਕਰਾਏਗੀ। ਸਾਮੰਤਵਾਦੀ ਸਮਾਜ ਵਿਵਸਥਾ ਵੱਲੋਂ  
ਐਂਗਰੇਜ਼ ਲਈ ਜੋ ਨਿਯਮ ਬਣਾਏ ਗਏ ਹਨ, ਸੀਮਾ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਮਾਂ ਦੀ ਅਣਹੋਂਦ ਅਤੇ ਵਿਆਹ ਕਾਰਜ ਲਈ  
ਘੱਟ ਸਮਾਂ ਉਸਦੀ ਨਾਂਹ ਨੂੰ ਹਾਂ ਵਿਚ ਬਦਲਣ ਲਈ ਸਹਾਇਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ:

ਪਿਤਾ ਜੀ .... ਸਖਤ ਸੁਭਾਅ ਤੇ ਮੈਂ ..... ਕੁੜੀ ਸੀ .....  
ਇਹ ਕਹਿਣ ਦਾ ਹੌਸਲਾ ਨਾ ਕਰ ਸਕੀ ..... ਪਈ  
ਅਵਤਾਰ ..... ਮੇਰੀ ਜ਼ਿੰਦਕੀ 'ਚ ਐ.....। 3

ਇਹ ਠੋਸਿਆ ਹੋਇਆ ਵਿਆਹ ਸੀਮਾ ਦੇ ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਵੀ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਖੜ੍ਹੀਆਂ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਦਾ ਪਤੀ ਅਨਮੋਲ  
ਪੂੰਜੀਵਾਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ਅਨੁਯਾਈ ਹੈ। ਉਸਦੀ ਨੈਤਿਕਤਾ, ਉਸ ਦਾ ਵਿਵਹਾਰ, ਸਭ ਪੱਛਮੀ ਤਰਜ਼ ਨਾਲ ਇਕਸੂਰ ਹਨ। ਨਾਵਲ  
ਦੇ ਅੰਤ ਤੱਕ ਅਨਮੋਲ ਉਸ ਲਈ ਉਸ ਪ੍ਰੇਮੀ ਅਵਤਾਰ ਹੀ ਉਸਦੀ ਆਤਮਾ ਤੇ ਸਰੀਰ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ। ਉਸ ਦਾ ਭਾਰਤੀ ਇਸਤਰੀ  
ਭਾਵ ਹੀ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੇਮੀ ਬਾਰੇ ਦੱਸਣੋਂ ਵਰਜਦਾ ਹੈ ਕੈਨੇਡਾ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਾ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਸਹਿਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ  
ਵੀ ਉਹ ਪੰਜਾਬ ਨਹੀਂ ਪਰਤਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਸਗੋਂ ਪੱਛਮੀ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਦੁਖਦਾਈ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਹੋਰ ਤ੍ਰਾਸਦਿਕ ਬਣਾ ਲੈਂਦੀ  
ਹੈ:

ਕੈਨੇਡਾ 'ਚੋਂ ਦੇਸ਼ ਨਿਕਾਲਾ ਹੋਣ ਦਾ ਧੱਬਾ.... ਬਾਹਰ ਨਿਕਲ ਕੇ  
ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਮਸ਼ਕਰੀਆਂ ਸਹਿਣੀਆਂ ਸੌਖੀਆਂ ਨਹੀਂ ਜੇ ਹੁੰਦੀਆਂ। 4

ਪਤੀ-ਪਤਨੀ ਵਿਚਕਾਰ ਅਣਸੁਖਾਵੇਂ ਵਰਤਾਰੇ ਦੀ ਨਿਰੰਤਰਤਾ ਆਖਿਰ ਤੀਜੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਰੱਹਸ ਖੋਲਦੀ ਹੈ। ਅਵਤਾਰ ਤੇ  
ਸੀਮਾ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ ਸਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਨਾਵਲਕਾਰ ਨੇ ਪਿਛਲਝਾਤ ਵਿਧੀ ਰਾਹੀਂ ਰੂਪਮਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਅਨਮੋਲ ਨਾ ਤਾਂ ਵਿਆਹ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਸੀਮਾ ਦੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਬਤੌਰ ਪਤਨੀ ਦੀ  
ਹੈਸੀਅਤ ਵਜੋਂ ਦਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਸੈਲਾਨੀ ਵਜੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਆਈ ਹੋਈ ਸੀਮਾ ਦਾ ਦੁਖਾਂਤ ਤਣਾਉ ਗ੍ਰਸਤ ਪ੍ਰਸ਼ਿੰਦੀਆਂ  
ਕਾਰਨ ਘੋਰ ਦੁਖਾਂਤ ਵਿਚ ਰੂਪਾਂਤਰਿਤ ਹੋਣ ਲੱਗਦਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਉਸ ਦੀ ਵੀਜਾ ਮਿਆਦ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਨਾਵਲ ਦੀ ਕੇਂਦਰੀ ਪਾਤਰ ਕੇਂਦਰੀ ਸਮੱਸਿਆ ਜਾਅਲੀ ਪਰਵਾਸ ਦੀ ਹੋਂਦ ਹੈ। ਆਪਣੀ ਅਜਿਹੀ ਅਣਹੋਂਦ ਮੂਲਕ ਹੋਂਦ ਨੂੰ ਉਹ  
ਖੰਭੀਹੀਣ ਕੁੰਜ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਚਿਤਰਦੀ ਹੈ। ਅਨਮੋਲ ਦੇ ਛੱਡਣ ਤੋਂ ਉਹ ਦਰ-ਦਰ ਦੀਆਂ ਠੋਕਰਾਂ ਖਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਤੋਂ  
ਦੁਖੀ ਸੀਮਾ ਨਾਵਲ ਵਿਚਲੇ ਪਾਤਰ ਸੋਢੀ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ:

ਸੋਢੀ ਸਾਹਿਬ, ਅਸੀਂ ਇਲੀਗਲ ਤਾਂ ਉਹ ਖੰਭੀਣੀਆਂ ਕੁੰਜਾਂ ਆਂ।  
ਖੰਭੀਣੀਆਂ ਕੁੰਜਾਂ... .. ਸਾਨੂੰ ਤਾਂ ਬਿਨਾਂ ਤਰੱਦਤ ਦੇ ਅਨੁੇ ਤੋਂ ਅਨੁਆਨ  
ਨਿਸ਼ਾਨਚੀ ਵੀ ਜਦ ਚਾਹੇ ਫੁੰਡ ਸਕਦਾ ਹੈ। ... ਅਸੀਂ ਕਿਹੜਾ ਉਡਣੈ.... ਤੇ  
ਅਸੀਂ ਕਿਹੜਾ ਕੋਈ ਉਜਰ ਕਰਨੈ—ਮੋੜਵਾਂ ਹਮਲਾ ਕਰਨ ਦੀ ਤਾਂ ਭਲੀ  
ਸੋਚਣੀ ਈ ਕੀ ਐ। 5

ਸੀਮਾ ਦੀ ਅਨਮੋਲ ਨਾਲੋਂ ਵੱਖਰਤਾ ਉਪਰੰਤ ਪੰਜ ਸੌ ਡਾਲਰ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਖਤਮ ਹੋਣ ਕਿਨਾਰੇ ਸਨ। ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਕੰਮ ਮਿਲਣਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ ਪਰ ਉਸ ਕੋਲ ਲੈਂਡ ਸਟੈਂਪ ਤੇ ਵੀਜ਼ਾ ਮਿਆਦ ਨਾ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਇੱਛਾ ਪੂਰਵਕ ਕੰਮ ਦੀ ਚੋਣ ਦਾ ਵਿਕਲਪ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦਾ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਉਸ ਕੋਲ ਰਾਜਨ ਬਗੜ ਦੇ ਵੇਅਰ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਕੰਮ ਬਿਨਾਂ ਹੋਰ ਕੋਈ ਚਾਰਾ ਨਹੀਂ। ਨਾਵਲਕਾਰ ਰਾਜਨ ਦੀ ਮੁਨਾਫਾਖੋਰੀ ਤੇ ਸਵਾਰਬੀ ਸੋਚ ਨੂੰ ਭੀ-ਕੋਡ ਕਰਦਾ ਹੈ:

ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਜ਼ਗਰਤ ਉੱਤੇ ਸੀਮਾ ਵਰਗੀ ਕੁਸ਼ਲ ਤੇ ਈਮਾਨਦਾਰ ਗੈਸੈਪਸ਼ਨਿਸ਼ਟ-ਕਮ-ਮੈਨੇਜਰ ਭਲਾ ਕਿੱਥੇ ਲੱਭ ਸਕਦੀ ਸੀ। ਨਾ ਕਦੇ ਘੰਟੇ ਗਿਣਨ ਵਾਲੀ ਤੇ ਨਾ ਕਦੇ ਓਵਰ ਟਾਈਮ ਲਈ ਵਾਧੂ ਪੈਸ ਦੀ ਆਸ ਰੱਖਣ ਵਾਲੀ। 6

ਜਾਅਲੀ ਪਰਵਾਸੀ ਹੋਣ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿਚ ਅਸੁਰੱਖਿਆ ਭਾਵਨਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਇਸ ਤਹਿਤ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਬਹੁਪੱਖੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਕਿਸੇ ਕੁਝੀ ਨਰਕ ਤੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਨਾਇਕਾ ਨੂੰ ਪੱਕੀ ਲੈਂਡ ਸਟੈਪ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੀ ਜੱਦੋ-ਜਹਿਦ ਦੌਰਾਨ ਪੂੰਜੀਵਾਦੀ ਸਮਾਜ ਦੁਆਰਾ ਆਰਥਿਕ, ਸਮਾਜਿਕ, ਸਰੀਰਕ ਅਤੇ ਨੈਤਿਕ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਡਾ. ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਬੇਦੀ ਇਸ ਨਾਵਲ ਸਬੰਧੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ।

ਇਹ ਨਾਵਲ ਔਰਤ ਦੀ ਹੱਡ ਮਾਸ ਤੋਂ ਪਾਰ ਜਾਂ ਭੌਤਿਕ ਦੇਹ ਤੋਂ ਪਾਰ ਦਾ ਕੋਈ ਮਸਲਾ ਨਹੀਂ ਛੇੜਦਾ ਸਗੋਂ ਸੰਕਟ ਤੇ ਔਰਤ ਦੀ ਸਮਾਜਿਕ ਆਰਥਿਕ ਅਤੇ ਨੈਤਿਕ ਵਿਅਕਾਰਣ ਬਾਰੇ ਦੀਰਘ ਵਿਚਾਰ ਕਰਦਾ ਹੋਇਆ, ਇਸ ਨੁਕਤੇ 'ਤੇ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਕੇਂਦਰਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਪੁਰਖੀ ਰਾਜ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਲੋਕਤੰਤਰ ਹੋਵੇ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਢਾਂਚਾ ਹੋਵੇ, ਜਗੀਰਦਾਰੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ ਨਿਜ਼ਾਮ ਹੋਵੇ, ਔਰਤ ਪ੍ਰਤੀ ਬੰਦੇ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਦੇਹ ਤੀ ਭੌਤਿਕਤ ਤੋਂ ਪਾਰ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੀ, ਗਲੋਬ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਹਿੱਸਾ ਹੋਵੇ ਜਿੱਡਾ ਮਰਜ਼ੀ ਵੱਡੀ ਤਹਿਜ਼ੀਬ ਯਾਫਤਾ ਦੇਸ਼ ਹੋਵੇ, ਔਰਤ ਪ੍ਰਤੀ ਮਰਦ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਭੋਵ ਬਿਦੂ ਤੋਂ ਹੀ ਆਪਣੀ ਮੂਲ ਯਾਤਰਾ ਆਰੰਭ ਕਰਦੀ ਹੈ। 17

ਗੈਰ- ਕਾਨੂੰਨੀ ਆਸਾਵਾਦ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਸਹਿਮ, ਬੇਵਸੀ ਤੇ ਨਿਤਾਣਤਾ ਦਾ ਜੀਵਨ ਭੋਗਦੀ ਸੀਮਾ ਆਪਣੇ ਸੰਪਰਕ 'ਚ ਆਏ ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ ਹੀ ਆਰਥਿਕ, ਮਾਨਸਿਕ ਅਤੇ ਸਰੀਰਕ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਬਣਦੀ ਹੈ। ਸੋਢੀ ਦੀਆਂ ਹਰਕਤਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰੋਸ਼ਾਨ ਹੁੰਦੀ ਹੋਈ ਸੀਮਾ ਆਪਣੇ ਅਤੀਤ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਦੀ ਹੈ।

ਸੋਢੀ ਦੀਆਂ ਹਰਕਤਾਂ ਨੇ ਪੈਟਰਿਸ਼ਾ ਅਤੇ ਵੀਨਾ ਦੇ ਪਤੀ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਪਹਿਲਾਂ ਗ੍ਰੰਥੀ ਵੱਲੋਂ ਲਾਏ ਜ਼ਖਮਾਂ ਨੂੰ ਮੁੜ ਹਰੇ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। 18

ਇਸ ਭੱਜ ਦੌੜ ਤੇ ਠੇਡੇ ਠੋਕਰਾਂ ਦੇ ਬਚ-ਬਚਾਅ ਵਿਚੋਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਤ ਰੱਖਣ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਆ ਵਿਚ ਉਹ ਆਖਰੀ ਆਸਰੇ ਤੋਂ ਵੀ ਨਿਲੰਬਤ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਉਸ ਦੇ ਪਾਸਪੋਰਟ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਨਾਲ ਭਵਿੱਖਮੁੱਖੀ ਤੇ ਸੁਪਨੇ ਜੋੜੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਵਿੱਖਨਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸੋਢੀ ਨਾਲ ਰਸਾਣ ਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਿਆਹੀ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ ਰਖੇਲ ਵਾਲਾ ਜੀਵਨ ਜਿਉਂ ਰਹੀ ਹੈ। ਓੜਕ ਪਾਸਪੋਰਟ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦਾ ਮਾਧਿਅਮ ਤੇ ਮਸੀਹਾ ਮਿਸਟਰ ਸੋਢੀ ਵੀ ਉਸ ਨੂੰ ਅਧਵਾਟੇ ਹੀ ਛੱਡ ਕੇ ਨੀਮ ਪਾਗਲ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਬਾਲਕੋਨੀ ਵਿਚੋਂ ਛਾਲ ਮਾਰ ਕੇ ਮੌਤ ਸਹੇਡ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ

ਨਾਇਕਾ ਪਾਸਪੋਰਟ ਦੇ ਅਧੂਰੇ ਸੁਪਨੇ ਨੂੰ ਫਿਰ ਤੋਂ ਨਵੇਂ ਸਿਰਿਓਂ ਵਿਉਂਤਣ ਤਲਾਸ਼ਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਨਵੇਂ ਸੋਚੀ ਦੀ ਭਾਲ ਵਿਚ ਅਣਸੇਧੀ ਦਿਸ਼ਾ ਨਾਲ ਯਾਤਰਾ ਆਰੰਭਦੀ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਧਰਤੀ 'ਤੇ ਗੈਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਜਾਂ ਨਾਜਾਇਜ਼ ਪਰਵਾਸੀ ਹੋਣਾ ਵੀ ਵੱਡੀ ਸਮੱਸਿਆ ਹੈ। ਅਜਿਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਪੁਲਿਸ ਅਤੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਫਸਰਾਂ ਦੇ ਛਾਪਿਆਂ ਦਾ ਡਰ ਹਰ ਸਮੇਂ ਸਾਂਹ ਸੂਤੀ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਜੀਵਨ ਨਿਰਧਾਰ ਅਤੇ ਕਿਵੇਂ ਨਾ ਕਿਵੇਂ ਪੱਕੇ ਹੋਣ ਦੀ ਲੰਮੇਰੀ ਆਸ ਵਿਚ ਉਹ ਅਜਿਹੇ ਭਾਰ ਪ੍ਰਿਣਾਮਈ ਕੰਮ ਲਈ ਵੀ ਸਦਾ ਤਤਪਰ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਜਿਥੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਿਰਤ ਤੋਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਿਯੋਗਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਕਸਰ ਬਾਕੀ ਨਹੀਂ ਛੱਡੀ ਜਾਂਦੀ। ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹਮਦਰਦੀ ਦੇ ਮਖੌਟੇ ਹੇਠ ਬੇਰਹਿਮੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਹੁ-ਪੱਖੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਪਾਸਰਾਂ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਦੀ ਹੈ। ਨਾਵਲਕਾਰ ਨੇ ਭਾਸ਼ਾਈ ਸਮਰੱਥਾ ਦੇ ਮਾਧਿਅਮਾ ਰਾਹੀਂ ਨਾਇਕਾ ਦੇ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਦੇ ਵਿਭਿੰਨ ਪਾਸਾਰਾਂ ਨੂੰ ਰੂਪਮਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਬਿਰਤਾਂਤ ਪ੍ਰਵਚਨ ਲਈ ਨਾਟਕੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਅਤੇ ਚਿਤਾਰਤਮਕ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਨਾਵਲੀ ਬਿਰਤਾਂਤ ਵਿਚ ਪਾਤਰਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਸ਼ਿਖਿਤੀਆਂ ਨੂੰ ਸਫਲਤਾਪੂਰਕ ਚਿਤਰਿਆ ਹੈ।

### ਹਵਾਲੇ ਅਤੇ ਟਿੱਪਣੀਆਂ

1. ਇਕਬਾਲ ਰਾਮਵਾਲੀਆ, ਮੌਤ ਇਕ ਪਾਸਪੋਰਟ ਦੀ, ਪੰਨਾ 37
2. ਉਹੀ, ਪੰਨਾ 38
3. ਉਹੀ, ਪੰਨਾ 85
4. ਉਹੀ, ਪੰਨਾ 247
5. ਉਹੀ, ਪੰਨਾ 250
6. ਉਹੀ, ਪੰਨਾ 225
7. ਡਾ. ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਬੇਦੀ, ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਸੰਦਰਭ ਕੋਸ਼, ਭਾਗ ਪੰਜਾਬਾਂ- ਨਾਵਲ, ਪੰਨਾ 356
8. ਇਕਬਾਲ ਰਾਮਵਾਲੀਆ, ਉਹੀ, ਪੰਨਾ 257

\*ਪੋਸਟ ਗਰੈਜੂਏਟ, ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਭਾਗ,  
ਡੀ.ਏ.ਵੀ. ਕਾਲਜ,  
ਅਬੋਹਰ।